

關於 FHEPS 或 CITYFHEPS 採購函和公用事業的 須知事項 (Traditional Chinese)

FHEPS 可以用於在紐約市五 (5) 個行政區內租賃公寓。CityFHEPS 可以用於在紐約州任何地區租賃公寓，或在紐約市五 (5) 個行政區內租賃一套公寓的一個房間或單人居住單位 (Single Room Occupancy, SRO)。本文所列租金和公用事業金額僅適用於潛在 FHEPS 租戶或將在紐約市範圍內搬家的潛在 CityFHEPS 租戶。

如果您是潛在 CityFHEPS 租戶並計劃搬出紐約市至紐約州內的其他地區，請造訪 DSS CityFHEPS 網站查詢適用於全紐約州的金額：<https://www.nyc.gov/site/hra/help/cityfheps-documents.page>。

採購函上所列的金額是您可以租賃公寓的金額上限，該金額包含所有公用事業費用，例如供暖、熱水、電力和烹飪瓦斯。

如果您要承擔部分或全部公用事業費用，下表可以幫助您確認您憑證的租金上限：

家庭人數	臥室間數	包含所有公用事業費用	未包含烹飪瓦斯及電費	只包含烹飪瓦斯費	只包含電費	未包含公用事業費用
1 人	* SRO	\$1,967	\$1,868	\$1,893	\$1,942	\$1,783
1 人	0 間 (單間公寓)	\$2,624	\$2,525	\$2,550	\$2,599	\$2,440
1 或 2 人	1 間	\$2,696	\$2,584	\$2,612	\$2,668	\$2,484
3 或 4 人	2 間	\$3,027	\$2,885	\$2,918	\$2,994	\$2,762
5 或 6 人	3 間	\$3,777	\$3,606	\$3,643	\$3,740	\$3,464
7 或 8 人	4 間	\$4,070	\$3,868	\$3,910	\$4,028	\$3,705
9 或 10 人	5 間	\$4,680	\$4,448	\$4,494	\$4,634	\$4,263
11 或 12 人	6 間	\$5,291	\$5,059	\$5,105	\$5,245	\$4,874
13 或 14 人	7 間	\$5,901	\$5,669	\$5,715	\$5,855	\$5,484
15 或 16 人	8 間	\$6,512	\$6,280	\$6,326	\$6,466	\$6,095
17 或 18 人	9 間	\$7,122	\$6,890	\$6,936	\$7,076	\$6,705
19 或 20 人	10 間	\$7,733	\$7,501	\$7,547	\$7,687	\$7,316

* SRO 僅適用於 CityFHEPS

關於 FHEPS 或 CITYFHEPS 採購函和公用事業的 須知事項 (續)

我如何得知哪些公用事業包含在內?

- 擬議租約會說明包含哪些公用事業
- 列表也會告知包含哪些公用事業。例如：包含暖氣和熱水費用。
- 您可以詢問仲介或房東

我是否可以同意向房東支付差額?

否，您不可以同意向房東支付差額。這種行為稱為「私下交易」，而房東在接受憑證時承諾過不會這樣做。此舉可以幫助確保您支付的租金與租約相符，並且確保人人都能負擔租金。